



VIII САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ФОРУМ



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЭРМИТАЖ
The State Hermitage Museum



Государственный Эрмитаж
СПб ГБУК «Музей-институт семьи Рерихов»

КРУГЛЫЙ СТОЛ

«Права музеев – Пакт Рериха и Декларация прав культуры Лихачёва»

Пленарное заседание 15 ноября 2019

Модераторы:

директор Санкт-Петербургского государственного музея-института семьи
Рерихов **А. А. Бондаренко;**

Директор Музея Рерихов в Улан-Баторе **Янжмаа Бира;**

Председатель Санкт-Петербургского отделения Национального
Рериховского Комитета (НРК) **М. Н. Чирятьев;**

заместитель директор по научной работе Санкт-Петербургского
государственного музея-института семьи Рерихов,
кандидат искусствоведения **А. А. Савкина**

Время проведения:

11.00–16.30

Место проведения: Музей-институт семьи Рерихов (В. О., 18-я линия, д. 1),
выставочный зал, третий этаж

Музей-институт открыт для посещения, кроме пн. и вт., четверг–воскресенье,
с 11-00 до 18-00; среда с 14-00 до 21-00

Тел./факс +7 (812) 327-08-30

<http://www.roerich.spb.ru>; e-mail: scs@roerich.spb.ru



VIII САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ФОРУМ



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЭРМИТАЖ
The State Hermitage Museum



State Hermitage
St. Petersburg State Museum and Institute of Roerich Family

ROUNDTABLE DISCUSSION

Museum rights – Roerich Pact and Likhachev's Culture Rights Declaration

Plenary session, November 15, 2019

Moderators:

Director of St. Petersburg State Roerich family Museum and Institute

A. A. Bondarenko;

Director of the Roerich Museum in Ulaanbaatar **Yanjmaa Bira;**

Chairman of the St. Petersburg Branch of the National Roerich Committee (NRC),
member of the Board of Trustees of the International Roerich Memorial Trust

M. N. Chiryatiev;

Deputy Director for research of St. Petersburg State Roerich family Museum and
Institute

A. A. Savkina

Time:

11.00–16.30

Venue: Roerich family Museum and Institute (18th line of Vasilievsky Island, 1),
exhibition hall, third floor

Opening hours:

Thursday – Sunday – 11:00 a.m. – 6:00 p.m.

Wednesday – 02:00 p.m. – 9:00 p.m.

Phone / Fax +7 (812) 327-08-30

<http://www.roerich.spb.ru>; e-mail: scs@roerich.spb.ru



Н. К. Рерих. Madonna Protectrix (Мадонна защитница). 1933
Nicholas Roerich. Madonna Protectrix. 1933

**ПРОГРАММА МЕРОПРИЯТИЙ
15 –16 ноября 2019 года
ПОРЯДОК РАБОТЫ**

15 ноября 2019 года

Российский этнографический музей
(Санкт-Петербург, Инженерная ул., 4/1,
Мраморный зал)

09.30 – 10.00. Подписание соглашений о
сотрудничестве в сфере культуры.

15 ноября 2019 года

Санкт-Петербургский государственный
музей-институт семьи Рерихов
(Санкт-Петербург, Васильевский остров,
18-я линия, д. 1, 3 этаж. Выставочный зал)

11.00 – 11.30. Регистрация участников.

11.30 – 13.30. Пленарное заседание

**«Права музеев – Пакт Рериха и
Декларация прав культуры Лихачёва».**
13.30 – 14.30. *Обеденный перерыв / Кофе-
пауза*

14.30 – 16.30. Продолжение работы.

11.00 – 18.00. Знакомство с экспозициями

Санкт-Петербургского государственного
музея-института семьи Рерихов.

*Кроме постоянной экспозиции, открыты
выставки: «Испытано в огне жизни»,
посвящённая 140-летию Е. И. Рерих;
живопись Лауреата премии
им. Н. К. Рериха Сурджит Акре и др. Вход
свободный.*

16 ноября 2019 года

Государственный Эрмитаж. Главный штаб
(Санкт-Петербург, Дворцовая пл., д. 6/8,
Зал Кабакова).

09.30 – 10.00. Регистрация участников.

10.00 – 11.30. Круглый стол

**«Права музеев – Пакт Рериха и
Декларация прав культуры Лихачёва»**

**PROGRAMM
NOVEMBER 15–16, 2019
CONFERENCE SCHEDULE**

November 15, 2019

Russian Museum of Ethnography
(St. Petersburg, Inzhenernaya st., 4/1, Marble
Hall)

09.30 - 10.00. The signing of agreements on
cooperation in the field of culture.

November 15, 2019

St. Petersburg State Roerich family Museum
and Institute
(St. Petersburg, Vasilievsky Island, 18th line,
1, 3rd floor. Exhibition Hall)

11.00 - 11.30. Check-in

11.30 - 13.30. Plenary session

**Museum rights- Roerich Pact and
Likhachev's Culture Rights Declaration**

13.30 - 14.30. Lunch / Coffee Break

14.30 - 16.30. Plenary session

**Museum rights- Roerich Pact and
Likhachev's Culture Rights Declaration**

11.00 - 18.00. Permanent display and
exhibitions are available for visitors:

*«Tested in the fire of life», dedicated to the
140th anniversary of H. Roerich;
«Perception of beauty», personal exhibition
of Surjit Akre, a winner of Nicholas Roerich
International Prize (2017).*

November 16, 2019

State Hermitage. The General Staff Building
(St. Petersburg, Palace Square, 6/8, Kabakov
Hall).

09.30 - 10.00. Registration of participants.

10.00 - 11.30. Roundtable discussion

**«Museum rights- Roerich Pact and
Likhachev's Culture Rights Declaration»**

КРУГЛЫЙ СТОЛ

«Права музеев – Пакт Рериха и Декларация прав культуры

Лихачёва»,

В обсуждении вопросов Круглого стола принимают участие:

Слово для приветствия

Александр Прохорович Лосюков,

президент Национального рериховского комитета, Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации, заслуженный работник дипломатической службы РФ, член Совета попечителей Международного мемориального треста Рерихов в Куллу

Никита Владимирович Благово,

заведующий отделением «Музей истории школы К. Мая»

Спикеры

Алексей Анатольевич Ковалёв,

депутат Законодательного собрания Санкт-Петербурга (Россия)
«Музей как гарант сохранения археологического наследия: проблемы и решения»

Алексей Анатольевич Бондаренко,

директор Санкт-Петербургского государственного музея-института семьи Рерихов (Россия)
«О правах музеев в контексте идей Пакта Рериха и Декларации прав культуры Лихачёва»

Янжмаа Бира,

директор Музея Рерихов в Улан-Баторе (Монголия)

ROUND TABLE DISCUSSION

«Museum rights– Roerich Pact and Likhachev’s Culture Rights Declaration»

Participants:

Greetings

Alexander Losyukov,

President of the National Roerich Committee (NRC), Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Russian Federation, Honored Worker of the Diplomatic Service of the Russian Federation, a member of the Board of Trustees of the International Roerich Memorial Trust in Kullu

Nikita Blagovo,

Head of the department «Museum of history of the School of Karl May»

Speakers

Alexey Kovalev,

Deputy of the Legislative Assembly of St. Petersburg (Russia)
«The Museum as a guarantor of the preservation of the archaeological heritage: problems and solutions»

Alexey Anatolievich Bondarenko,

Director of St. Petersburg state Roerich family Museum and Institute (Russia)
«On the rights of museums in the context of ideas of the Roerich Pact and Likhachev’s Culture Rights Declaration»

Biraa Yanjmaa,

Director of the Roerich Museum in Ulaanbaatar (Mongolia)

«Знамя Мира и Пакт Рериха в развитии культурного сотрудничества»

Судхеендра Кулкарни,

председатель Форума за Новую Южную Азию (Индия)
“ROERICH PACT'S MESSAGE TODAY: Peace and Sustainable Development Need Cultural Capital More Than Financial Capital”

Джой Йен,

представитель торгово-экономического представительства Тайбэя в Улан-Баторе (Тайвань)
“Universal Value of Cultural Rights. Historical Exchanges between Taiwan and Mongolia”

Галаарид Бадам-Очирын,

исполнительный директор НГО БОСМЭГУ (Мост образования, культуры и информации) (Монголия)
«Философская общность Pax Mongolica (Пакт монголика) и Пакта Рериха»

Михаил Николаевич Чирятьев,

председатель Санкт-Петербургского отделения Национального Рериховского Комитета (НРК) (Россия)
«Родство путей культуры в жизни и творчестве Н. К. Рериха и Д. С. Лихачёва»

Георгий Николаевич Фурсей,

академик Российской Академии естественных наук (РАЕН), Почётный вице-президент РАЕН, председатель Санкт-

«The Banner of Peace and Roerich Pact in the development of cultural cooperation»

Sudheendra Kulkarni,

Chairman of the Forum for a New South Asia (India)
«ROERICH PACT'S MESSAGE TODAY: Peace and Sustainable Development Need Cultural Capital More Than Financial Capital».

Joy Yen (Yen Chu-Lien),

Representative of the Taipei Trade and Economic Representative Office in Ulaanbatar (Taiwan)
“Universal Value of Cultural Rights. Historical Exchanges between Taiwan and Mongolia”

Badam-Ochir Galaarid,

Executive director NGO BOSMEGU (Bridge of education, culture and information) (Mongolia)
“Philosophic unity of Pax Mongolica and Roerich Pact”

Mikhail Chiryatiev,

Chairman of the St. Petersburg branch of the National Roerich Committee (Russia)
“Affinity of life and creativity of Nicholas Roerich and Dmitry Likhachev”

Georgy Fursey,

Academician of the Russian Academy of Natural Sciences (RANS), Honorary Vice-President of the RANS, Chairman of the St.

Петербургского отделения РАЕН
(Россия)

*«Декларация прав науки в
контексте декларации прав
культуры Д. С. Лихачёва»*

Таши Моруп,

директор программ Ладакского
Центра искусств и МЕДИА (ЛАМО)
(Индия)

*“LAMO – An Alternative Space in
Ladakh for Creative Expressions and
Building Relationships”*

Алеся Ковш,

университет Рединга,
Великобритания, CAMNES
Исследовательский Центр
Древнего Средиземноморья и
Ближнего Востока (Италия)

*«Правозащитный подход к борьбе с
нелегальным трафиком
археологического наследия: Пакт
Рериха как основа культуры Права
на Культуру»*

Нина Анатольевна Зальцман,

председатель Израильского
Общества Живой Этики (Израиль)
*«Опыт проведения Дня Культуры
в Израиле»*

Андрей Петрович Соболев,

президент Исследовательского
Фонда Рерихов, член Ассоциации
искусствоведов, член Союза
писателей Ленинградской
области и Санкт-Петербурга
(Россия)

*«Знамя Мира Рериха –
международный флаг культуры»*

В программе возможны изменения

Petersburg Branch of the RANS
(Russia)

*“Declaration of rights of Science in the
context of D. S. Likhachev’s Culture
Rights Declaration”*

Tashi Morup,

Projects director at the LAMO Trust
Old Town Leh (India)

*“LAMO – an alternative space in
Ladakh for creative expressions and
building relationships”*

Alesia Koush,

University of Reading, the UK,
CAMNES Center for Ancient
Mediterranean and Near Eastern
Studies (Italy)

*“A human rights-based approach to
the fight with illegal trafficking in
archaeological heritage: Roerich
Pact as a basis of culture of the
Right to Culture”*

Nina Zatsman,

Chairman of the Israel’s Living
Ethics Society (Israel)

*“The Experience of organizing a
«Day of Culture» in Israel”*

Andrey Petrovich Sobolev,

President of the Roerich Research
Foundation, member of the
Association of Art Critics, member of
the Writers’ Union of St. Petersburg
and Leningrad Region (Russia)

*“Roerich’s Banner of Peace is the
international flag of culture”*

The schedule may be subject to change